



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
12 February 2015
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят восьмая сессия

Вена, 9-17 марта 2015 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи
по мировой проблеме наркотиков в 2016 году

Организация специального этапа по подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году

Записка Секретариата

Резюме

В настоящем докладе представлена дополнительная информация об организации специального этапа по подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков в 2016 году, который будет проведен в рамках пятьдесят восьмой сессии Комиссии в марте 2015 года. В нем рассматриваются содержание и формат интерактивных обсуждений на этапах высокого уровня специальной сессии, которые были согласованы на первом межсессионном заседании пятьдесят восьмой сессии Комиссии 29 января 2015 года.

* E/CN.7/2015/1.



I. Мандат и история вопроса

1. В своей резолюции 67/193 Генеральная Ассамблея постановила создать в начале 2016 года специальную сессию по мировой проблеме наркотиков для рассмотрения хода осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, в том числе для оценки достижений и трудностей в борьбе с мировой проблемой наркотиков в рамках трех международных конвенций о контроле над наркотиками и других соответствующих документов Организации Объединенных Наций.

2. В своей резолюции 68/197 Ассамблея просила Комиссию по наркотическим средствам в качестве органа Организации Объединенных Наций, несущего главную ответственность за вопросы контроля над наркотиками, начать процесс подготовки к специальной сессии, в том числе посредством представления предложений, разработанных на пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях Комиссии, через Экономический и Социальный Совет для поддержки подготовительного процесса, включая представление информации о прогрессе, достигнутом в осуществлении Политической декларации и Плана действий, которые будут рассматриваться Ассамблеей начиная с ее шестьдесят девятой сессии.

3. В своей резолюции 57/5 Комиссия постановила принять все возможные меры для обеспечения надлежащего, всестороннего и эффективного процесса подготовки к специальной сессии посредством максимально эффективного использования существующих возможностей в области проведения совещаний и представления докладов. В этой резолюции Комиссия подтвердила также, что ее совещания будут открыты для участия всех государств-членов и наблюдателей Организации Объединенных Наций, органов, подразделений и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, многосторонних банков развития и других соответствующих международных и региональных организаций, а также гражданского общества, в частности неправительственных организаций. Она постановила также представить для рассмотрения Генеральной Ассамблеей предложения, касающиеся всех организационных вопросов, включая повестку дня, сроки, основные подлежащие охвату вопросы, ожидаемые результаты и другие вопросы, имеющие значение для успешной подготовки к специальной сессии, и постановила, что в рамках подготовки к специальной сессии она проведет официальные заседания после завершения заседаний очередной пятьдесят седьмой сессии, в том числе два официальных заседания непосредственно перед своей возобновленной пятьдесят седьмой сессией в декабре 2014 года, и посвятит подготовке к специальной сессии восемь заседаний в ходе своей пятьдесят восьмой сессии, которая состоится в марте 2015 года.

4. В пункте 14 этой резолюции Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет принять проект резолюции, в котором намерен ряд направлений работы в связи со специальной сессией. Генеральная Ассамблея приняла эти рекомендации в своей резолюции 69/200, озаглавленной "Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая будет проведена в

2016 году". В этой резолюции Ассамблея постановила, что Комиссия по наркотическим средствам, как центральный директивный орган в системе Организации Объединенных Наций, занимающийся вопросами, связанными с наркотиками, возглавит процесс подготовки, приняв меры по решению всех организационных вопросов и вопросов существа в открытом формате, и предложила Председателю Генеральной Ассамблеи поддерживать и направлять подготовленный процесс и постоянно принимать в нем участие. Ассамблея с удовлетворением отметила также "усилия Комиссии по наркотическим средствам по принятию всех необходимых мер для максимально эффективного использования имеющихся у нее возможностей в области проведения совещаний и представления докладов с целью обеспечения надлежащей подготовки к специальной сессии в 2016 году и просила Комиссию и далее как можно раньше принимать все необходимые меры по подготовке к этой специальной сессии".

5. В соответствии с пунктом 7 резолюции 57/5 Комиссии специальный этап возобновленной пятьдесят седьмой сессии Комиссии в декабре 2014 года был посвящен подготовке к специальной сессии. На возобновленной сессии Комиссии для рассмотрения был представлен доклад, подготовленный Секретариатом во исполнение пункта 8 резолюции 57/5 Комиссии, в котором содержались рекомендации по подготовке к этой специальной сессии, ее возможным итогам и связанным с ней организационным вопросам (E/CN.7/2014/17). Комиссии для рассмотрения был представлен также документ зала заседаний, содержащий предложения Председателя пятьдесят седьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам, касающиеся специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году (E/CN.7/2014/CRP.15).

6. На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии Комиссия приняла решение 57/2, в котором Комиссия постановила следующее:

"а) в целях обеспечения преемственности в отношении своей работы по подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году, комитет, которому Комиссия поручит осуществлять подготовку к специальной сессии, будет избираться на основе регионального распределения должностных лиц бюро пятьдесят седьмой сессии Комиссии. Этот комитет будет участвовать в работе заседаний расширенных бюро пятьдесят восьмой и пятьдесят девятой сессий Комиссии, а также будет оказывать Комиссии и председателям соответствующих сессий помощь в выполнении их мандата в соответствии с резолюцией 57/5 Комиссии от 21 марта 2014 года;

б) этот комитет будет нести ответственность за организацию всех действий, которые должны быть предприняты Комиссией в рамках подготовки к специальной сессии, и будет решать все организационные вопросы и вопросы существа в открытом формате в процессе подготовки и в ходе специальных этапов сессий Комиссии, посвященных подготовке к специальной сессии;

с) этот комитет будет содействовать участию всех государств-членов и наблюдателей Организации Объединенных Наций, органов,

подразделений и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, многосторонних банков развития и других соответствующих международных и региональных организаций, парламентариев, научного сообщества и гражданского общества, в частности неправительственных организаций, в его подготовке к специальной сессии в полном соответствии с резолюцией 57/5 Комиссии и резолюцией 69/200 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2014 года".

7. На своей возобновленной пятьдесят седьмой сессии Комиссия приняла также решение 57/3, озаглавленное "Предварительная повестка дня специального этапа, который будет проведен в ходе пятьдесят восьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам в марте 2015 года и будет посвящен подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году".

8. Предварительная повестка дня специального этапа была дополнительно доработана в течение межсессионного периода. В дополнение к переговорам, проходившим в рамках неофициальных консультаций под руководством Председателя Комитета 20, 26 и 29 января, на межсессионном заседании Комиссии 29 января 2015 года было принято решение об основных вопросах и формате пяти интерактивных обсуждений, которые будут проведены в рамках специального этапа пятьдесят восьмой сессии Комиссии, посвященного подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков в 2016 году, и был одобрен развернутый вариант предварительной повестки дня этого специального этапа по подготовке к специальной сессии. Предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы изложены в приложениях I и II.

9. На межсессионном заседании 29 января 2015 года Комиссия напомнила государствам-членам, что в соответствии с резолюцией 69/200 Генеральной Ассамблеи Комиссия должна подготовить для Ассамблеи рекомендации относительно повестки дня, итогов, сроков и возможных форм проведения специальной сессии, которая состоится в 2016 году. Участники заседания были проинформированы о том, что согласно решению Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в предварительном порядке намечено провести специальную сессию Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков с 19 по 21 апреля 2016 года. Ожидается также, что Комиссия примет решение относительно организации второй стадии подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков в 2016 году, которая будет охватывать межсессионный период после очередной пятьдесят восьмой сессии Комиссии вплоть до проведения самой специальной сессии.

II. Интерактивные обсуждения, касающиеся этапов заседаний высокого уровня, которые будут проведены в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году

10. Комиссия постановила, что она организует на своей пятьдесят восьмой сессии пять интерактивных обсуждений по следующим темам:

а) сокращение спроса и связанные с этим меры, включая профилактику и лечение, а также вопросы здравоохранения; обеспечение наличия контролируемых веществ для медицинских и научных целей и предотвращение при этом их утечки ("наркотики и здоровье"):

i) сокращение спроса и связанные с этим меры, включая профилактику и лечение, а также вопросы здравоохранения, в том числе профилактика, лечение и уход в связи с ВИЧ/СПИДом;

ii) обеспечение наличия контролируемых веществ для медицинских и научных целей и предотвращение при этом их утечки;

б) сокращение предложения и связанные с этим меры; меры борьбы с преступностью, связанной с наркотиками; противодействие отмыванию денег и содействие сотрудничеству судебных органов ("наркотики и преступность"):

i) национальные, региональные и трансрегиональные меры борьбы с преступностью, связанной с наркотиками; противодействие отмыванию денег, в том числе, в соответствующих случаях, в связи с финансированием терроризма, и содействие сотрудничеству судебных органов в уголовно-правовых вопросах;

ii) решение новых проблем, включая проблемы новых психоактивных веществ, прекурсоров и злоупотребления возможностями Интернета;

с) общие вопросы: наркотики и права человека, молодежь, женщины, дети и общины:

i) решение проблем, связанных с наркотиками, в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, международного права и Всеобщей декларации прав человека, а также других соответствующих норм, включая три конвенции о контроле над наркотиками;

ii) наркотики и молодежь, женщины, дети и общины;

д) общие вопросы: новые проблемы, угрозы и реалии в предотвращении и решении мировой проблемы наркотиков с соблюдением соответствующих норм международного права, включая три конвенции о контроле над наркотиками; укрепление принципа общей и совместной ответственности и международного сотрудничества:

i) новые проблемы, угрозы и реалии в предотвращении и решении мировой проблемы наркотиков с соблюдением соответствующих норм

международного права, включая три конвенции о контроле над наркотиками;

ii) укрепление принципа общей совместной ответственности и расширение международного сотрудничества, в том числе технической помощи, на пути к 2019 году;

е) альтернативное развитие; региональное, межрегиональное и международное сотрудничество в осуществлении сбалансированной политики контроля над наркотиками, ориентированной на развитие; решение социально-экономических вопросов:

i) наркотики, решение социально-экономических вопросов и налаживание альтернативного развития, включая превентивное альтернативное развитие;

ii) расширение регионального, межрегионального и международного сотрудничества в осуществлении сбалансированной политики контроля над наркотиками, ориентированной на развитие.

11. Интерактивные обсуждения будут проходить с первой половины дня вторника, 10 марта, по первую половину дня четверга, 12 марта 2015 года, и будут открыты для участия всех заинтересованных участников пятьдесят восьмой сессии Комиссии.

12. Каждое из пяти интерактивных обсуждений будет начинаться с группового обсуждения. Каждой региональной группе было предложено назначить одного участника дискуссионной группы для каждого из пяти интерактивных обсуждений. В состав каждой из пяти групп может входить представитель какой-либо организации системы Организации Объединенных Наций руководящего уровня, а также участник дискуссионной группы, назначенный представителями гражданского общества. Рекомендуется как можно скорее назначить соответствующих участников дискуссионных групп.

13. Каждое интерактивное обсуждение будет проходить под председательством одного из членов Комитета, которому Комиссия поручит подготовку к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году.

14. Секретариату была направлена просьба подготовить краткую записку, которая будет служить руководством по участию в интерактивных обсуждениях, и ему предлагается выступать с кратким вступительным заявлением на каждом обсуждении.

15. Участникам дискуссионных групп предлагается содействовать проведению прений путем обмена специальными знаниями, уделяя особое внимание реализованным инициативам и разработанным инструментам и делаясь практическим опытом и извлеченными уроками. Им настоятельно предлагается выступать с краткими заявлениями (продолжительностью не более семи минут), с тем чтобы оставалось достаточно времени для выступлений с места.

16. Список ораторов составляться не будет. Делегации, которые пожелают выступить, должны будут обратиться к Председателю. Ораторам настоятельно предлагается выступать с краткими заявлениями (продолжительностью не

более трех минут), воздерживаться от зачитывания готовых национальных заявлений, задавая вместо этого вопросы или высказывая замечания по затронутым вопросам, и обмениваться опытом, уделяя особое внимание реализованным инициативам и разработанным инструментам, а также обмениваясь практическим опытом и извлеченными уроками. Председателю предлагается принимать меры к соблюдению регламента и, пользуясь своими полномочиями, отбирать ораторов с учетом хода обсуждения.

17. Председатели интерактивных обсуждений подготовят резюме наиболее важных вопросов, затронутых в ходе соответствующего обсуждения. Резюме председателей будут зачитаны перед закрытием специального этапа. Содержание резюме председателей не подлежит согласованию.

Приложение I

Предварительная повестка дня специального этапа, который будет проведен в ходе пятьдесят восьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам в марте 2015 года и будет посвящен подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году

1. Открытие специального этапа
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Общие прения, касающиеся специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году
4. Интерактивные обсуждения, касающиеся этапов заседаний высокого уровня, которые будут проведены в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году:
 - a) Сокращение спроса и связанные с этим меры, включая профилактику и лечение, а также вопросы здравоохранения; обеспечение наличия контролируемых веществ для медицинских и научных целей и предотвращение при этом их утечки ("наркотики и здоровье"):
 - i) сокращение спроса и связанные с этим меры, включая профилактику и лечение, а также вопросы здравоохранения, в том числе профилактика, лечение и уход в связи с ВИЧ/СПИДом;
 - ii) обеспечение наличия контролируемых веществ для медицинских и научных целей и предотвращение при этом их утечки;
 - b) сокращение предложения и связанные с этим меры; меры борьбы с преступностью, связанной с наркотиками; противодействие отмыванию денег и содействие сотрудничеству судебных органов ("наркотики и преступность"):
 - i) национальные, региональные и трансрегиональные меры борьбы с преступностью, связанной с наркотиками; противодействие отмыванию денег, в том числе, в соответствующих случаях, в связи с финансированием терроризма, и содействие сотрудничеству судебных органов в уголовно-правовых вопросах;
 - ii) решение новых проблем, включая проблемы новых психоактивных веществ, прекурсоров и злоупотребления возможностями Интернета;

- с) общие вопросы: наркотики и права человека, молодежь, женщины, дети и общины:
 - i) решение проблем, связанных с наркотиками, в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, международного права и Всеобщей декларации прав человека, а также других соответствующих норм, включая три конвенции о контроле над наркотиками;
 - ii) наркотики и молодежь, женщины, дети и общины;
 - d) общие вопросы: новые проблемы, угрозы и реалии в предотвращении и решении мировой проблемы наркотиков с соблюдением соответствующих норм международного права, включая три конвенции о контроле над наркотиками; укрепление принципа общей и совместной ответственности и международного сотрудничества;
 - i) новые проблемы, угрозы и реалии в предотвращении и решении мировой проблемы наркотиков с соблюдением соответствующих норм международного права, включая три конвенции о контроле над наркотиками;
 - ii) укрепление принципа общей совместной ответственности и расширение международного сотрудничества, в том числе технической помощи, на пути к 2019 году;
 - e) альтернативное развитие; региональное, межрегиональное и международное сотрудничество в осуществлении сбалансированной политики контроля над наркотиками, ориентированной на развитие; решение социально-экономических вопросов:
 - i) наркотики, решение социально-экономических вопросов и налаживание альтернативного развития, включая превентивное альтернативное развитие;
 - ii) расширение регионального, межрегионального и международного сотрудничества в осуществлении сбалансированной политики контроля над наркотиками, ориентированной на развитие
5. Предварительные повестки дня последующих специальных этапов, которые будут проведены Комиссией в рамках подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году, и организация межсессионной работы Комиссии
6. Прочие вопросы
7. Заккрытие и итоги специального этапа.

Приложение II

Предлагаемая организация работы специального этапа, который будет проведен в ходе пятьдесят восьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам в марте 2015 года и будет посвящен подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году

<i>Дата и время</i>	<i>Пленарное заседание</i>
Понедельник, 9 марта	
10 час. 15 мин.	Открытие специального этапа
	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
10 час. 30 мин. – 13 час. 00 мин.	Общие прения, касающиеся специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Общие прения (<i>продолжение</i>)
Вторник, 10 марта	
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Интерактивные обсуждения, касающиеся этапов заседаний высокого уровня, которые будут проведены в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году: тема (b)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Интерактивные обсуждения, касающиеся этапов заседаний высокого уровня, которые будут проведены в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков: тема (a)
Среда, 11 марта	
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Интерактивные обсуждения, касающиеся этапов заседаний высокого уровня, которые будут проведены в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков: тема (c)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Интерактивные обсуждения, касающиеся этапов заседаний высокого уровня, которые будут проведены в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков: тема (d)
Четверг, 12 марта	
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Интерактивные обсуждения, касающиеся этапов заседаний высокого уровня, которые будут проведены в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков: тема (e)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	Предварительные повестки дня последующих специальных этапов, которые будут проведены Комиссией в рамках подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая состоится в 2016 году, и организация межсессионной работы ^a Комиссии
	Прочие вопросы
	Закрытие и итоги специального этапа

^a В настоящее время этот пункт повестки дня планируется рассматривать с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин.